



Se publica los JUEVES

LA UNIÓN

Se publica los JUEVES

SEMANARIO INDEPENDIENTE

JACA: Una peseta trimestre. Resto de España 5 pesetas año. Extranjero 7'50 pesetas año.

AÑO XXXII

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Calle Mayor, 32

JACA 4 de Agosto de 1938
III Año Triunfal

FRANQUEO
CONCERTADO

Toda la correspondencia a
nuestro Administrador

NÚM. 1.666

Comunicados Oficiales

Parte Oficial de Guerra del Cuartel General del Generalísimo, correspondiente al día de hoy.

En el día de hoy han continuado los fracasos de los rojos en el sector del Ebro, donde cada momento que pasa se van perfilando las características de su desastre.

Las bajas de las fuerzas rojas son incalculables.

Un nuevo intento de alimentar el combate en el sector al Norte de Fayón fué causa de que sufrieran un duro descalabro y de que abandonasen en el campo más de 300 muertos y un centenar de prisioneros.

En el sector central unos intentos de filtración de algunas unidades rojas en la región de las fuentes del Guadalaviar fueron deshechos y batidos por nuestra caballería que recogió en el campo numerosos cadáveres enemigos.

ACTIVIDAD DE LA AVIACION.—En combate aéreo ha sido derribado hoy un avión rojo tipo Boeing.

Ayer fueron bombardeados los objetivos militares de las estaciones ferroviarias de Hospitalet y Tarragona, provocando grandes incendios y la fábrica de material de guerra de Paitrosos en la que también se produjeron incendios.

De orden de S. E. el General Jefe de Estado Mayor, FRANCISCO MARTÍN MORENO, Salamanca, 3 de Agosto de 1938. —III Año Triunfal.

Labor de La Cruz Roja Española

Hace pocos días la Asamblea Suprema de la Cruz Roja Española envió a esta Ciudad un espléndido donativo (merced, a las gestiones realizadas por la Local de Jaca), consistente en un camión lleno de comestibles, enseres, ropas y calzado, para socorrer con ello a los vecinos de los pueblos de la Montaña que más directamente hubieran sufrido la tiranía marxista.

Yo quisiera, en estos momentos, poseer el poder de captación y de expresión del sublime García Sanchiz, que tan bien sabe decir las impresiones recibidas, para ex-

presar las por mí y mis acompañantes vividas estos días. Pero a pesar de saber que mi atrevimiento es grande al lanzarme a escribir estas cuartillas, creo que mi osadía será perdonada al pensar en el móvil que me impulsa, que no es otro que el de dar a conocer la labor llevada a cabo por la Cruz Roja de Jaca.

Se nombró una Comisión para que procediera a distribuir lo recibido de Burgos, a lo que se añadieron varios donativos de jacetanos que con solicitud atendieron nuestro llamamiento. Esta Comisión empezó su labor en Biescas, villa tan cruelmente destruida, después de despojada, por los rojos. Previo informe del Alcalde y asesorados por el Sr. Cura Párroco (el

virtuoso Mosen José) se repartió de todo entre la alegría y agradecimiento de aquellas gentes que no podían contener su emoción y gratitud. Con los de Biescas recibieron los donativos los habitantes del que fué Gavín y que ahora, sin hogares, conviven con sus vecinos.

Al siguiente día, pasando por Linás, llegamos a Torla, salvado de la furia todo él... menos la Iglesia.

De allí, a Broto, hermoso y pintoresco rincón, con sus puentes volados y poblado casi totalmente destruido, procediendo al reparto de comestibles, ropas y calzado que los pobres recibían con sorpresa e incredulidad: tanto, que una madre con seis hijos, al ver la cantidad y calidad de cosas que se le dieron, decía: «¿Todo esto para mí, y sin pagar?» Y miraba los pies, y las caras, de sus hijos.

Otro pueblo deshecho... : Sarvisé. Dá la sensación de estar deshabitado; sin embargo... las veinte familias que lo constituyen habitan en las seis casas útiles, las únicas que quedan en pie.

Más tarde, Lacort, Boltaña y Ainsa, donde también se socorrió a necesitados. Merece capítulo aparte el Valle de Bielsa: después de ir todo el camino viendo puentes y casas deshechas, nos anonada el refinamiento en la destrucción de que hicieron gala los marxistas en Lafortunada y Bielsa, donde solo quedó una casa con tejado y en ella una enfermita a la que hubo que atender uno de nuestros médicos por no haberlo en el pueblo. Se les socorrió ampliamente vista su gran nece-

sidad y desamparo, reflejado el dolor en sus semblantes.

También acudimos a las perentorias necesidades de los pueblos del Valle de Puértolas y Laspuña, para los que se dejó provisión en Escalona, donde también incendiaron los rojos algunas casas y destruyeron el único comercio.

Viaje de paz y caridad el nuestro, mas también camino de dolor. Duele el alma viendo el afán de destruir que guía a la horda, su frialdad ante el crimen y el saqueo, su dureza ante el dolor ajeno, su sadismo espantoso. Tanta pena contrasta con el paisaje, que bronco y altivo, parece asombrado ante la fiereza de sus invasores, y ahora prodiga agradable temperatura para hacer menos dura la estancia a los que por amor al terruño allá volvieron.

Pero se acerca el invierno y habrá que atender a esos buenos españoles con piezas de abrigo: tenemos la promesa de la Suprema de mandarnos una cantidad, pero la Cruz Roja de Jaca ha tomado con empeño el hacer cuanto humanamente sea posible para dotar a los necesitados de mantas y abrigos.

Así verán que la auténtica España les tiene por hermanos y les atiende en sus necesidades.

En todas las casas hay algo viejo y aun útil, aunque lo tengamos retirado: para los que todo lo perdieron cualquier cosa hace papel. Pues bien: yo, en nombre de la CRUZ ROJA, Asamblea de Jaca, me permito hacer una invitación a todos los



EL PRESBITERO

DON ANDRES CASTAN Y ARA

CAPELLAN 1.º DEL EJERCITO, RETIRADO
CONDECORADO CON VARIAS CRUCES

FALLECIO A LAS 4 DE LA MADRUGADA DEL DIA DE AYER, RECIBIDOS LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

R. I. P.

Sus apenados hermano don Roque; sobrinos Vicente, Pedro y Leopoldo; sobrinas políticas, doña Concha Malo y doña Fe Larraz; primos, sobrinos y demás parientes

AL PARTICIPAR a todos sus amigos y relacionados tan dolorosa pérdida, les ruegan tengan presente en sus oraciones el alma del finado, caridad cristiana que le agradecerán.

JACA 4 Agosto 1938.

El Excmo. Sr. Obispo de Jaca ha concedido las indulgencias de costumbre.

que por su dicha no han sufrido directamente los horrores de la guerra. Por caridad, por amor al prójimo, id repasando en vuestras casas y apartando aquello de que os podáis desprender y ofrecedlo en nuestra oficina. Nosotros nos haremos cargo de ello y lo haremos llegar a los necesitados de los Valles de Biescas, Broto y Bielsa, todos montañeses de Aragón y hermanos nuestros.

Pensad, madres, mujeres todas, que llegará luego el invierno y quedarán sin suficiente abrigo multitud de niños que por serlo merecen todas nuestras atenciones. Y habrá viejos que al temblor del alma por los ultrajes recibidos de los rojos añadirán el de sus cuerpos caducos.

PILAR MENGUAL, de G. LAGUA, Presidenta de Honor de la Cruz Roja de Jaca.

Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S.

Secretaría General del Movimiento

Se va a proceder por las Jefaturas Locales a la entrega inmediata de los carnets de afiliados a Falange Española Tradicionalista y de las JONS.

Y se avisa por el presente a todos los afiliados que antes del 22 de abril de 1937 pertenecían a las Organizaciones de Falange Española, Comunión Tradicionalista, Acción Española, Renovación Española y a todos los que fueron admitidos directamente por el Caudillo, o por las Jerarquías autorizadas del Movimiento con anterioridad al 15 de Julio en curso y que en los plazos concedidos no han cumplido los requisitos señalados en la Circular número 13 relativos a la solicitud de cambio de carnet, que se abre un último plazo improrrogable que comenzó el día 30 del corriente Julio y termina el día 30 de Agosto del mismo año, en el cual han de extender y presentar dichas solicitudes.

Estas solicitudes que se facilitan a todas las Jefaturas Locales o Provinciales del Movimiento, serán presentadas precisamente en la Jefatura Local donde reside o piensa residir el solicitante y han de ir acompañadas de tres fotografías y del carnet antiguo o comprobantes acreditativos de la condición de afiliado, de los cuales se entregará recibo.

También abonará el solicitante 0.25 pesetas importe del carnet. Los carnets antiguos o documentos acreditativos de la calidad de afiliados serán devueltos con el carnet nuevo. Los afiliados que no presenten su solicitud antes del 30 de Agosto de 1938, se entenderá que renuncian a su condición de tales y serán bajas en el Movimiento.

A partir de esa fecha serán considerados nulos todos los carnets antiguos, incluso los expedidos por las Jefaturas Provinciales o Delegaciones Nacionales de Servicios después de la fecha de unificación. Los carnets correspondientes a los Afiliados Militantes, se remitirán por conducto de sus respectivos Cuerpos sin necesidad de cumplir los requisitos anteriormente consignados.

El Secretario General. Firmado: R. Fernández Cuesta.

Saludo a Franco: ¡Arriba España!

BANCO DE ARAGÓN SUCURSAL DE JACA

Se ruega a todos los Señores que tengan depositados valores del Estado en esta Sucursal, se pasen por sus oficinas con los resguardos de sus depósitos, las declaraciones juradas que presentaron en la Delegación de Hacienda de Huesca en el año 1937 y la cédula personal donde se les informará para gestionar el cobro del cupón vencimiento 1.º de Julio.

Jaca 28 de Julio de 1938
III Año Triunfal
BANCO DE ARAGON

CRONICA DEPORTIVA

Los equipos de Galicia y Sanidad empatan a 2 a 2

El domingo último tuvo lugar en el amplio terreno del Cuartel de la Victoria un magnífico partido de fútbol entre los infantiles del 19 de Galicia y los de Sanidad Militar.

A las 17.30, cuando el árbitro Sr. Martín llama los equipos, éstos se presentan y quedan alineados de esta forma.

Galicia: Abadía, Fau, Arcaraza, Cardenal, Roncal, Madurga, Coles, Torres, Madelena, Felipe y García.

Sanidad: Subías, Gracia, Ara, Estupiñán, Lorríos, Casas, Lara, García, Aldabe, Martínez y Cajal.

Los recientes partidos habían despertado entre la afición jacetana y principalmente entre el elemento femenino gran expectación.

Francamente no salieron defraudados porque el partido del domingo nos demostró que Jaca posee elementos más que suficientes para formar algunos equipos de gran valor.

El tanteador demuestra que los dos equipos supieron estar a la altura de las circunstancias, porque si al final del primer tiempo Galicia venía por 1 a 0, tuvieron los sanitarios que desplegar mucha actividad para no tener, al finalizar, que deplorar una gran derrota.

La delantera del Galicia se destacó por su rapidez y como consecuencia, a los veinte minutos de juego un acertado pase de Madelena al extremo García logra vencer la astucia de Subías y se marca el primer goal.

GALICIA 1 - SANIDAD 0.

Los sanitarios no desmayan y por un momento se «filtran» en el campo adverso pero no logran variar el tanteador por llegar poco tiempo después la hora del descanso.

En el segundo tiempo los equipos cambian algunos elementos y la entrada de Rodríguez principalmente en el medio centro de Sanidad da una mejor coesión a éstos últimos.

No obstante el 19 sigue presionando y un centro de Madurga da la sensación de una nueva victoria pero no ha logrado otra cosa que obtener un corner que tirado por García no tiene otras consecuencias.

Otro ataque muy bien combinado de los infantiles, logra que Madelena pueda escaparse y solo se presenta ante la puerta marcándose con un chut que Subías no puede detener, marcándose el segundo goal.

GALICIA 2 - SANIDAD 0.

Se ve que los sanitarios han terminado la paciencia y vemos unos momentos de gran emoción que culminan en la hermosa combinación entre Rodríguez y Cajal que al servir a Aldabe sabe aprovechar esta ocasión para pasar los maderos de Abadía y marcar en su favor el primer tanto.

GALICIA 2 - SANIDAD 1.

La lucha ha tomado singular expectación y el Sr. Longares que arbitra desde hace unos momentos debe intervenir para que el juego siga ajeno a toda brutalidad.

La línea delantera de Sanidad llega por fin a entenderse y consiguen varias veces vencer la defensa segura de Fau y Arcaraza.

Un nuevo avance de Madurga y Roncal es parado por Rodríguez que al pasar a Casas y este a Aldabe puede con la cabeza lograr, para satisfacción de sus admiradores, un empate que durará hasta el final.

GALICIA 2 - SANIDAD 2.

Antes de que el árbitro pite el final, los dos equipos hacen esfuerzos para vencer, pero la suerte no les acompaña y los dos contendientes se alejan con la impresión de que al próximo partido podrán cantar victoria.

Aprovechamos esta crónica para dar la noticia de la constitución en esta ciudad de un nuevo club de fútbol, que tiene por nombre «Mercantil F. C.», el cual para debutar se desplazará el próximo domingo a Sabinánigo.

Para esta inauguración deseamos al «Mercantil F. C.» la primera victoria.

Para el bien de la raza, del deporte y de la Patria.

Saludo a Franco y ¡Arriba España!

RECAREDO GANDOL
Jaca Agosto 1938.

Gacetillas

Falleció la madrugada del miércoles el presbítero Don Andrés Castán, capellán primero del Ejército, retirado.

El señor Castán ha sido una figura respetable y de mucho prestigio en el Clero Castrense. Se retiró a esta ciudad, al lado de sus hermanos los señores de Castán hace ya unos años y su vida ejemplar y de estudio ha estado rodeada de las atenciones y cariñosas solicitudes de todos sus familiares. Hombre de amplia cultura, tuvo para todos prudentes consejos y orientaciones de práctica y sana religiosidad. Por eso ha sido su muerte muy sentida y de ello han recibido testimonios muy elocuentes su hermano don Roque, sobrinos, Vicente, Pedro y Leopoldo, sobrinas políticas doña Concha Malo y doña Fe Larraz y demás familia a quienes hacemos presente nuestro pésame.

Víctima de pertiraz dolencia entregó a Dios su alma días pasados el ilustrado médico de Biescas Don Fernando Clemente que accidentalmente y desde hace poco más de un año ejercía aquí su profesión. En este tiempo se ha captado amistades y simpatías que lamentan su muerte.

A su viuda, hijos y demás familia nuestro pésame.

Nos enteramos ayer con dolor profundo que en el frente ha dado su vida por Dios y por España, el apreciable joven de esta ciudad, Juan Arias González. Desde el primer día del Glorioso movimiento nacional, con la Falange de Jaca prestó servicios valiosos lleho de fe en los destinos de la Patria y siguiendo los dictados de sus ideales a los que siempre dedicó entusiasta cooperación. Fué Juanito - como familiarmente se le llamaba - un falangista de calidad y por eso era en la Bandera a que pertenecía uno de los más destacados y muy querido de sus jefes y de sus compañeros.

Quédeles a su apenada madre, Doña Albina González, del Comercio local, a su hermana Josefina, a sus tíos y su familia toda, el consuelo y el orgullo de que en esta Santa Cruzada uno de los suyos, gloriosamente figura en el cuadro de honor de los hijos buenos de la Patria.

Descanse en paz y que Dios premie sus sacrificios por España.

Hacemos presente a la familia Arias González nuestro pésame sentido.

Relación de las cantidades recaudadas en Secretaría de Cámara del Obispado de Jaca, para las Iglesias devastadas del mismo.

	Ptas.
Sr. Párroco y fieles de Arañones	84
Doña Isabel Oto.....	10
Sr. Párroco, Ayuntamiento y feligreses de Farasdués (3.ª vez)	272
Sr. Párroco y fieles de Hecho...	88

Lecciones de taquigrafía. (del Congreso) Sistema «Martí Madrileña» y mecanografía en teclado Universal. Clases por horas. Dirigirse a la calle Costa (antes Sol) 8 2.º.

Junta Municipal de Sanidad

Siendo la época estival, la más propicia para la presentación de las enfermedades de origen hídrico, destacando entre estas la fiebre tifoidea, la Junta Municipal de Sanidad, velando por la más completa salubridad del vecindario de Jaca y su colonia veraniega, aconseja las prevenciones siguientes:

1.º - Usar para la bebida el agua de San Salvador de garantía siempre absoluta en el aspecto sanitario y que presenta además la facilidad de ser recogida en cualquier momento a una baja temperatura que la hace deliciosa.

2.º - Proceder a la vacunación antitífica, medida que se va haciendo obligatoria en la mayoría de las ciudades modernas, ya que con un mínimo de molestia, se queda totalmente a cubierto de una infección que los fuertes calores de esta temporada pudieran llevar consigo.

Nadie vea en los consejos que preceden la menor señal de alarma. Son normas que aparecen estos días en la prensa de todos los países y que este año en España la misma guerra hace más necesario su más exacto cumplimiento.

Jaca 23 de Julio de 1938 - III Año Triunfal. - El Inspector Municipal de Sanidad, Agustín Castañón.

SECCION FEMENINA DE F.E.T. Y DE LAS J.O.N.S.

Nota para las afiliadas a F.E.T. y de las JONS.

Todos los jueves de todas las semanas, mientras dure la guerra, mujer de Falange llevarás tu donativo para los camaradas combatientes a tu local de la Sección Femenina de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S.

Ninguna diga que no puede; ellos pueden pasar todo hasta morir por España; nosotras podemos sacrificar algún capricho y ahorrar algún gasto para ellos. Camarada, no pases un jueves sin hacerlo, no se harán listas de donativos, tampoco se hacen listas de los que mueren por la Revolución en las trincheras.

No se os darán las gracias, tampoco se las damos a los que pasan las noches y los días en los parapetos, pero cada una la noche del jueves pensará en lo que ella ha dado que llegará a manos del camarada que lucha y esto debe bastarnos a las mujeres de Falange.

POR DIOS, POR ESPAÑA Y SU REVOLUCION NACIONAL-SINDICALISTA.

Jaca 3 agosto 1938 - III Año Triunfal. - La Jefe Local.

INDUSTRIAS FORESTALES DE ANSÓ, S. A.

Pago del cupón n.º 6 de sus Obligaciones

Teñemos el gusto de comunicar a los poseedores de nuestras Obligaciones hipotecarias al SEIS POR CIENTO, libre de impuestos presentes y futuros, que desde el 1.º de Agosto del corriente año, se satisface el cupón n.º 6 de las mismas, a razón de QUINCE PESETAS por cupón.

Dichos cupones deben presentarse facturados en el BANCO HISPANO AMERICANO, Sucursal de Jaca.

Ansó, 28 de Julio de 1938. - III Año Triunfal. - El Consejero Delegado, Alejandro Ramón Vinós.

En nuestro próximo número MENSAJE DE AMOR

que la Juventud de Acción Católica de vanguardia dirige a sus hermanos los jóvenes de ambos sexos, pertenecientes a las Juventudes Católicas Jacetanas

Tip. Vda. de R. Abad Mayor 32 - Jaca